

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

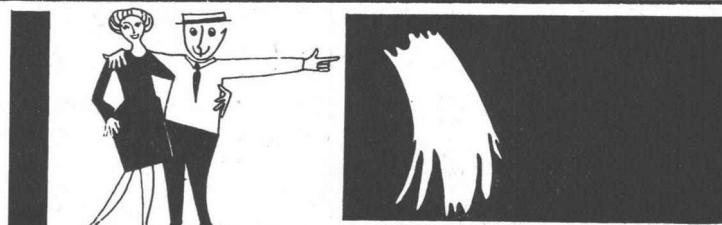
**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Im Bau voran – mit eurolan

## Eurolux

Reinigungs- und Gleitschutzmittel



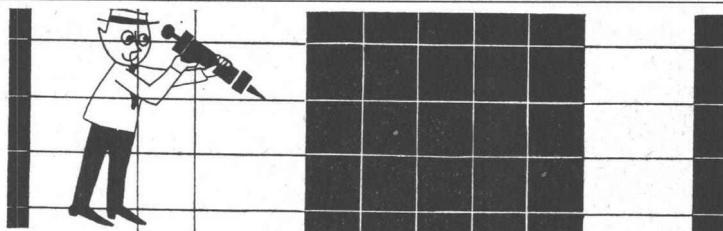
Putzer und Putzerinnen aller Länder, vereinigt euch! Steinfabrikanten, schliesst euch an! Das kombinierte Reinigungs-, Poller- und Gleitschutzmittel ist gefunden! Eurolux ist eine besonders abgestimmte Mischung von Kunstharz und Spezialwachs, welche die Poren der Steinböden reinigt und zugleich schliesst. Ein mit Eurolux behandelter Boden ist gleitsicher, darum wird es vor allem in Schulhäusern und Verwaltungsgebäuden verwendet. Ich empfehle es aber auch Bildhauern und Steinfabrikanten, da es Farbe und Oberflächenstruktur des Steines richtig zur Geltung bringt.  
**Eurolux — Eurolanqualität zu Eurolanpreisen!**



## Galvafroid

Kaltzink-Anstrich

Ich ziehe in den Kampf und besiege den Rost mit Galvafroid. Mit allen Vorteilen des galvanisch oder thermisch herbeigeführten Zinküberzuges ist Galvafroid als Farbe - sogar auf feuchte Grundlage - mit Roller oder Pinsel aufzutragen. Es ist ohne grosse Vorbereitung auch auf einer rostigen Oberfläche zu verarbeiten. Ich verwende Galvafroid für den Schutz von Eisenkonstruktionen, Brücken, Leitungsmasten, für den Unterwasseranstrich von Schiffen und für Grundierungszwecke. Galvafroid, das bahnbrechende Rostschutzmittel ist auch trinkwasserbeständig erhältlich.  
**Galvafroid — Eurolanqualität zu Eurolanpreisen!**



## Secomastic

Dichtungsmittel

«Wo denn?» fragen Sie, «überall» sage ich. Der Anwendungsbereich des neuen Dichtungsmittels Secomastic, das ich schnell, sauber und rationell mit der Seco-Pistole verarbeite, ist aber auch sehr ausgedehnt. Secomastic - in verschiedenen Farben erhältlich - verhindert bei Baufugen das Eindringen von Wasser und Staub. Secomastic in Dehnfugen bildet sofort eine elastische Haut und bleibt darunter Jahrzehntelang plastisch. Secomastic bedarf keines Voranstriches, In Vertikalfugen zeigt sich kein Auslaufen, da es sämtliche Temperaturen unseres Landes erträgt.  
**Secomastic — Eurolanqualität zu Eurolanpreisen!**

# eurolan

Chemisch-technische  
Baustoffe  
vormals Bosshard-Suter+Co

# zürich

Töpferstrasse 26  
Zürich 3/45  
Telefon 051-35 67 70



Die transportable

**Mafell**

## Baustellenkreissäge

das Prunkstück jeder Baustelle

für Schnitttiefen bis 15 cm, kräftiger 4-PS-Motor, praktische Längs-, Schräg- und Queranschläge. — Verlangen Sie so gleich eine Offerte mit Sonderprospekt und Referenzangabe sowie eine unverbindl. Vorführung auf Ihrer Baustelle durch Max Müller, Drusbergstr. 112, Zürich 53, Tel. (051) 24 42 50

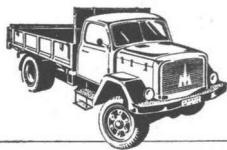
# Sponagel & Co

Sihlquai 139-143

BAUMATERIALIEN

Zürich 5

PLATTENBELÄGE



**MAGIRUS  
DEUTZ**

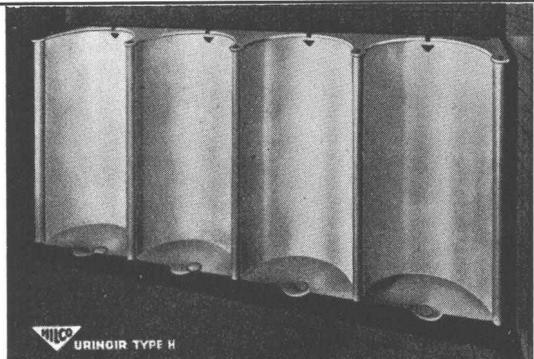
Die neuen **1** Allrad-Fahrzeuge  
und Sattelschlepper:  
5-15 Tonnen Nutzlast  
Anspruchsloser, luftgekühlter Motor  
Hervorragende Geländegängigkeit  
Robuste Konstruktion  
Schallisolierte, komfortable Kabine  
Zuverlässig bei jedem Wetter  
Wirtschaftlich im Unterhalt  
Zylinderkopf-Garantie 100 000 km  
Magirus-Deutz-Generalvertretung:  
Hämmerli AG, Lenzburg

**cwa**

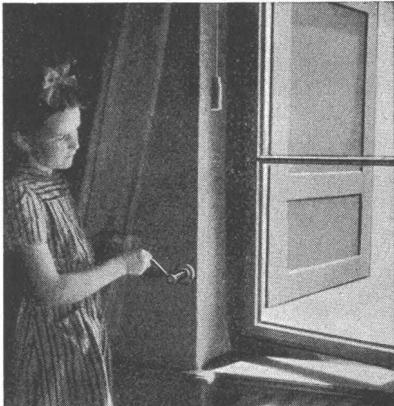
# beton ag

lieft und montiert  
vorfabrizierte Beton-  
konstruktionsteile wie  
Stützen, Träger, Binder  
sowie auch ganze Objekte

**BETON AG VILMERGEN** ☎ 057 6 33 11



**OHNE WASSERSPÜLUNG GERUCHLOS**  
**HILBERT & CO. - ZÜRICH 42**  
Guggachstrasse 10      Telephon (051) 26 29 39



### Geisterhaft

von aussen gesehen,  
wie die Jalousieläden  
aufgehen, ohne dass  
das Fenster geöffnet  
zu werden braucht.

Könnte das Beschläge  
nicht auch Ihnen  
dienen?

Telephon (063) 2 13 17

**H. FÜGLISTALLER, Bauschlosserei, Langenthal**

**HEER** OLten



Fabrik für:  
gelochte Bleche  
und Streckmetall

062 / 5 66 33

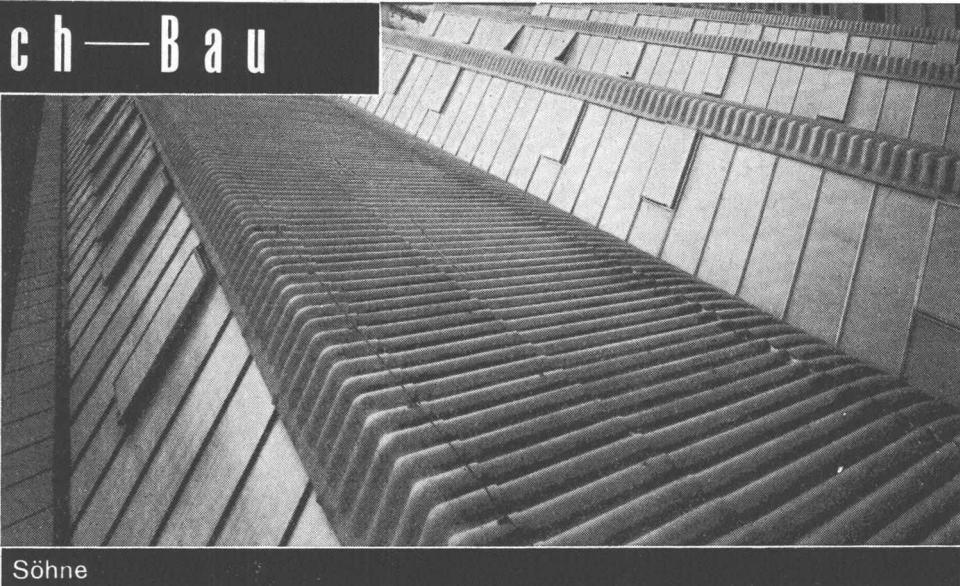
Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

# Glasdach-Bau

Glasdach-Bau

seit über 50 Jahren

unsere Spezialität



Jakob



Söhne

ZÜRICH 2 Allmendstr. 7 Tel. 051/25 79 80

## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**

Patentanwälte, Bundesgasse 16

## Austrocknungen von

**Neu- und Umbauten**

in kürzester Frist

Luftheiz-Apparate  
verschiedene Systeme  
Exsikkatoren  
Infrarot-Trockenstrahler

**MAX ROTH - KIPPE - ZÜRICH 45**

Bauaustrocknungen Uetlibergstrasse 191 Tel. 33 15 35

*Für Ihre Sicherheit  
eine «Zürich»-Police!*



**«ZÜRICH»**  
Versicherungs-Gesellschaft



Tel. 051/52 5111

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

## Sicherer Holzschutz mit ARBEZOL

Verlangen Sie bitte Prospekte über ARBEZOL Spezialprodukte zum vorbeugenden Schutz des Holzes und zur Verhilfung von Schädlingen. Unverbindliche Beratung.



A. BENZ & CIE.

Holz-Bautenschutz

ZÜRICH 2/38

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34



La Direction du 1er arrondissement des CFF cherche pour la section des télécommunications et basse tension, à Lausanne

## Chef de Section



**Conditions d'admission:** études universitaires complètes d'ingénieur-électricien (courant faible). Pratique dans la construction et l'exploitation d'installations.

**Traitements:** 4e classe de traitement minimum: Fr. 17 900.-, maximum: Fr. 22 800.- possibilités d'avancement.

**Langues:** Français et allemand.

**Délai d'inscription:** 30 juin 1960.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Direction du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne.

**Entrée en fonction:** à convenir.

Politische Gemeinde Wil SG

Stellenausschreibung

Auf 1. August oder nach Vereinbarung ist der Posten des

## Bauverwalters

der Gemeinde Wil SG neu zu besetzen.

Gesucht wird initiative, verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit umfassenden Kenntnissen in den einschlägigen Fachgebieten (Strassenwesen, Kanalisation, Wasserversorgung, Baupolizei).

Erfordernisse: Diplom als Bauingenieur oder als Tiefbautechniker und mehrjährige Praxis; integrierter Charakter.

Der Eintritt in die Pensionskasse ist obligatorisch.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Bildungsgang, Zeugnissen sowie Gehaltsanspruch sind zu richten an das Gemeindeamt Wil SG bis spätestens 31. Mai 1960.

Wil, 12. Mai 1960.

Der Gemeinderat.

Wir suchen für unsere Tiefbauabteilung für möglichst baldigen Eintritt

## jüngeren, tüchtigen Bauingenieur

für interessante Arbeiten auf Baustellen oder in Projektierungsbüro.

Anmeldungen erbeten an Locher & Cie. AG., Zürich 1, Pelikanplatz 5, Tel. (051) 23 56 03.

Büro für Wasserkraftanlagen der Stadt Zürich

Gesucht

## Tiefbauzeichner

und

## Hilfszeichner

Anforderungen:

für Tiefbauzeichner: Abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner.

für Hilfszeichner: Etwas Praxis als Hilfszeichner und Besuch eines Zeichnungskurses an einer Fachschule.

Arbeitsgebiet:

Anfertigen von Projekt- und Ausführungsplänen für Kraftwerkbauteile und allgemeine Tiefbauarbeiten.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Angabe des Gehaltsanspruchs sind an die Verwaltung der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Postfach Zürich 23, zu richten.

Zürich, 10. Mai 1960.

Der Vorstand der Industriellen Betriebe.

Führende Betonwarenfabrik im Kanton Bern sucht  
für das

**Arbeitsgebiet:** Betonartikel  
Vorfabrikation  
Arbeitsvorbereitung  
Kalkulation

## einen Bau- oder Eisenbetonzeichner

der sich über folgende Fähigkeiten ausweisen kann:

Rasche Auffassungsgabe  
Zuverlässigkeit  
Selbständigkeit  
Konstruktionstalent

Erfahrung auf dem Fachgebiet und speziell Französischkenntnisse sind erwünscht, aber nicht Bedingung.

Zeitgemäss Arbeitsbedingungen und Entlohnung.

Bitte vollständige Offerten mit Foto und Lebenslauf, Handschriftprobe, Gehaltsansprüchen unter Chiffre OFA 3757 B an **Orell Füssli-Annونcen AG., Bern,** richten.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## 2-3 Bautechniker

ferner

## 2-3 Bauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Aufgaben. 5-Tage-Woche.

Offerten mit Bild und Gehaltsansprüchen sind zu richten an

**Burckhardt, Architekten BSA/S. I. A., Basel,**  
ob. Heuberg 16.

Wir suchen einen

## Eisenbetontechniker

für statische Berechnungen und zur teilweisen Erstellung von Plänen auf dem Gebiete des Eisenbeton- und Vorspannbetonbaues.

Interessante Möglichkeiten für zuverlässigen Mitarbeiter, der sich für eine Dauerstelle interessiert.

Zeitgemäss Anstellungsbedingungen.

**VOBAG AG. für vorgespannten Beton**  
**Adliswil-Zürich**

Absolvent eines **Technikums** oder einer Bau-schule wird als

## BAUFÜHRER

für Strassen- und allgemeinen Tiefbau

## gesucht

Flottes Arbeitsverhältnis. Dauerstelle.

Offerten mit Bild und näheren Angaben über bisherige Tätigkeit unter Chiffre M 65121 G an **Publicitas, St. Gallen.**

Firma in Zürich sucht mit Geschäftsmann in Verbindung zu treten zwecks

## Uebernahme von Arbeiten in Messing, Leichtmetall und Eisen

Offerten unter Chiffre ZM 6971 an **Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.**

**compriband**  
für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing.**  
Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64

## Gemeinde Richterswil Stellenausschreibung

Beim Bauamt ist die Stelle eines

### Tiefbau- oder Vermessungszeichner

möglichst bald zu besetzen.

**Anforderungen:** Tiefbau- oder Vermessungszeichner mit abgeschlossener Berufslehre. Befähigung und Freude für die Erledigung der zu lösenden Aufgaben bei einem Gemeindeingenieurbüro.

**Arbeitsgebiet:** Zeichnerische Arbeiten für Tiefbauarbeiten und Planungen. Bei Eignung besteht die Möglichkeit der Einarbeitung für Projektierungen und Bauleitungen von Strassenbauten und Kanalisationen.

**Besoldung:** Gemäss Besoldungsverordnung  
Klasse IV Zeichner II Fr. 8920.— bis Fr. 11 300.—  
Klasse V Zeichner I Fr. 9900.— bis Fr. 12 880.—  
zuzüglich Kinderzulagen von Fr. 240.— pro Jahr und Kind.

Teilweise 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

**Anmeldung:** Bewerbungen sind unter Beilage des Lebenslaufes, Zeugnisabschriften, Foto und Angabe der Besoldungsansprüche an das Bauamt Richterswil, Bahnhofstrasse 47, einzureichen. Nähere Auskunft erteilt der Gemeindeingenieur Tel. (051) 96 05 71.

Richterswil, den 17. Mai 1960. **Der Gemeinderat.**

Gesucht nach Zürich auf Ing.-Büro

### Eisenbetontechniker/-zeichner

bei gutem Lohn, 5-Tage-Woche.

Tel. (051) 34 64 22

Privat (051) 90 33 89

### St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Verfreterbesuch.  
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
E. GAUTSCHI, St. Margrethen Tel. (071) 4 34 86

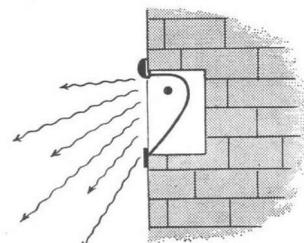
### Infrarot-Strahler CALMO

D. KIRCHHOFF

Fabrik elektr. Apparate  
ZÜRICH

Steinbaldenstrasse 36  
Telephon (051) 23 27 28

wandbündig  
einbaufertig  
U-P



Unternehmung der Bautenschutz- und Bauhilfemittel sucht

### INGENIEUR ETH oder EPL als Chef der Verkaufsabteilung

und Berater der Ingenieure, Architekten und Behörden sowie gel. Projektierungen von Bauvorhaben im Hoch- und Tiefbau. Deutsch und Französisch perfekt. Arbeitsort Basel.

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Referenzen, Gehaltsansprüchen unt. Chiffre OFA 93039 A an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel.

### Eisenbetonzeichner

als selbständiger Fachbearbeiter für laufende Eisenbetonarbeiten in grösseres Tiefbaubüro

### gesucht

Dauerstelle.

=====

Offerten erbeten unter Chiffre N 65122 G an Publicitas, St. Gallen.

### ARCHITECTE DIPL. EPF

40 ans, suisse allemand, langues allemand, français, anglais, expériences et qualifications exceptionnelles, désire prendre domicile dans la région Lausanne-Genève et cherche contact avec bureau d'architecte, industrie ou organisation en vue d'engagement intéressé, collaboration libre ou association. Offres sous chiffre ZK 7040 à Annonces Mosse S. A., Zurich 23.

Le bureau d'étude et d'exécution du groupement d'immeubles «Cité Vieux Bourg» à la rue Saint-Martin à Lausanne cherche

### ARCHITECTE

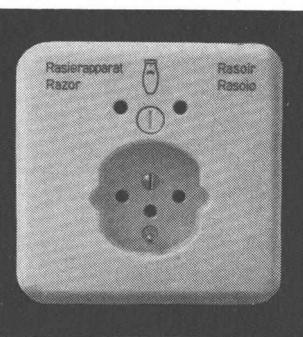
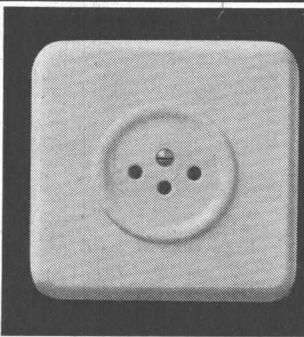
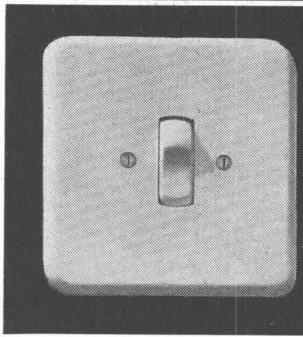
Technicien ou Conducteur de Chantier

capable d'assumer l'élaboration des soumissions et la direction des chantiers. Faire offres manuscrites à Messieurs CAHEN, JAQUEROD, SCHAFFNER & SCHLUP, architectes, 14 chemin du Devin à Lausanne. Tél. 22 62 93.

**Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage**  
**Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate**



*Feller*



### **BERNISCHE KRAFTWERKE AG.**

Von unserer Bauabteilung werden folgende Mitarbeiter gesucht:

- a) für die Mitwirkung bei Projektierungsarbeiten im Kraftwerkbau
- b) auf dem Gebiete des allgemeinen Hoch- und Tiefbaues

### **Dipl. Tiefbautechniker**

für Projektierung und örtl. Bauleitung sowie ein

### **Bauzeichner**

Dauerstellen, zeitgemäss Anstellungsbedingungen (alternierende Fünf-Tage-Woche), Pensionskasse.

Offerten sind erbeten an die Personalabteilung der **Bernischen Kraftwerke AG., Viktoriaplatz 2, Bern.**

Gesucht in Ingenieurbureau in Bern ein

### **Tiefbautechniker**

und ein

### **Eisenbetonzeichner**

Gute Bezahlung und freie Arbeitszeit.

Offerten an **U. Eichenberger, dipl. Ingenieur S. I. A., Bern, Gartenstr. 5, Tel. 031/2 49 57.**

### **TECHNIKUM BURGDORF**

Abteilung für

#### **HOCHBAU    TIEFBAU    CHEMIE**

Das Wintersemester 1960/61 beginnt Dienstag, den 18. Oktober 1960 und umfasst an diesen 3 Abteilungen die I., III. und V. Klasse

Die Aufnahmeprüfung in das I. Semester findet Dienstag, den 6. September 1960 statt. Der Anmeldetermin läuft vom 1.—30. Juni 1960.

Anmeldeformulare und Schulprogramme können von der Kanzlei bezogen werden. Die Anmeldungen sind an die Direktion des Technikums zu richten.

Der Direktor: Schulthess

Gesucht für baldmöglichsten Eintritt:

### **1 Bauzeichner**

### **1 Techniker-Bauführer**

für Dauerstellung in Architekturbüro mit grösseren Industrie- und Schulbau-Aufträgen in der Ostschweiz.

Gute Bedingungen und Fünftagewoche.

Für nur bereits erfahrene Herren sind Offerten mit Zeugnisabschriften, Referenzen, Photo und Antrittsmöglichkeit erbeten unter Chiffre ZS 7052 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### **Junger, engl. Architekt**

seit 4 Jahren in Canada tätig, sucht zur beruflichen Weiterbildung Stelle in schweiz. Arch.-Bureau, bevorzugt Spital-, Schul- und Kirchenbauten. Mögl. Eintrittstermin ca. Aug.-Oktober 1960. Offerten unter Chiffre B 11891 Z an Publicitas, Zürich.

### **Dipl. Bauingenieur ETH**

sucht auf 1. Juli interessante Stelle. Offerten unter Chiffre 1298 B an Orell Füssli-Annoncen AG., Bern.

Gesucht:

## Bautechniker oder Bauzeichner

für selbständige Bearbeitung von Projekt- und Werkplänen, 5-Tage-Woche. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Offerten mit Bild, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen an Cramer + Jaray + Paillard, Architekten BSA/S. I. A., Am Schanzengraben 29, Zürich 2.

## Bauführer

Dipl. Ing., 34jährig, verheiratet, mit Erfahrung im Kraftwerkbau, sucht sich auf Herbst 1960 oder Frühling 1961 zu verändern. In Frage kommt Stellung in Tiefbauunternehmung mit Aufstiegsmöglichkeit oder als Filialeiter. Keine ständige Wohnsitznahme auf abgelegenen Baustellen. Referenzen stehen zur Verfügung.

Ausführliche Offerten richte man unter Chiffre O 9433 Ch an Publicitas, Chur.



Die Bauabteilung bei der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern sucht

für die Sektion Brückenbau

### einen dipl. Bauingenieur

mit Interesse für wissenschaftliche Untersuchungen, oder mit Vorliebe für Projektierung und Ausführung interessanter Bauaufgaben.

für die Sektion Tiefbau

### einen dipl. Bauingenieur

mit Interesse für Fragen des Eisenbahn-Tiefbaus, der Betontechnologie und der Bodenmechanik.

für die Sektion Bahnhofsbau Bern

### einen Geometer evtl.

### einen Geometerkandidaten

für vorläufig zwei Jahre, zur Durchführung interessanter Absteckungen und Berechnungen. Ein Kandidat hätte Gelegenheit, reine Grundbuchvermessungen auszuführen, die als Praxis für das Geometerpatent anerkannt würden.

Wir bieten neuzeitliche Arbeitsbedingungen in angenehmem Betriebsklima. Die Bezahlung richtet sich nach der für das Bundespersonal geltenden Besoldungsordnung.

Die monatlichen Bruttobezüge belaufen sich je nach Ausbildung und Praxis auf Fr. 1140.— bis 1770.— für Ingenieure und Geometer.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnissen sind bis 5. Juni der Bauabteilung bei der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen, Mittelstrasse 43 in Bern, einzureichen.



Betonarbeiten armiert mit

**BOX STAH**

naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar

MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO

Für die Installationsabteilung unseres Werkes suchen wir zu baldmöglichem Eintritt jüngeren

## dip. Elektrotechniker

mit Praxis im Installationsfach. Der Aufgabenkreis umfasst die Ausarbeitung von Projekten mit Voranschlägen und die Bearbeitung von Tarif- und Beleuchtungsfragen. Gelegenheit zur Mitarbeit im Netzbetrieb.

Besoldung: inkl. Teuerungszulagen Fr. 14 819.— bis Fr. 17 042.— + Kinderzulagen.

Für tüchtige Kraft besteht Aussicht auf Dauerstellung mit Beitritt zur städt. Pensionskasse.

Anmeldungen mit Angaben über die bisherige Tätigkeit und des kürzesten Eintrittstermins sind unter Beilage von Zeugnisabschriften zu richten an das

Elektrizitätswerk der Stadt Solothurn

**Ernst URINOIRS**

geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren  
Ohne Wasserspülung  
Einfache Reinigung

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

# ARMCO - ROHRE

für Durchlässe, Meliorationen,  
Eindolungen, Unterführungen usw.

leicht - einfach - wirtschaftlich



DR. ING. M. KOENIG, ZÜRICH

## Gesucht

in mittleres Architekturbüro nach St. Gallen

### Architekt oder Bautechniker

mit mehrjähriger Praxis, an selbständiges Arbeiten gewöhnt, für alle auf einem Architekturbüro vor kommenden Arbeiten, sowie einen

### Bauführer

zuverlässig, energisch, selbständig, für grössere Bauaufgaben.

Offerten erbeten unter Chiffre C 7672 an  
Benno Ott, Annoncen, St. Gallen.

Nach Schaffhausen und Rorschach suchen wir

### Bauführer Bautechniker Bauzeichner

möglichst mit Erfahrung im Schulhausbau, für grosse, interessante Bauaufgaben.

Bächtold & Baumgartner, Dipl. Architekten, Mariabergstr. 18, Rorschach.

## Gesucht

### HOCHBAUZEICHNER

Ich biete angenehme Arbeitsbedingungen, vielseitige Arbeit im Bureau und auf dem Bauplatz, 5-Tage-Woche. Eintritt sofort oder nach Ueber einkunft.

Offerten mit Gehaltsansprüchen sind zu richten an A. Werlen, dipl. Arch., ETH/S. I. A., Bahnhof strasse 6, Brig VS.

Für unseren Fabrikationsbetrieb der Baumaterial branche in der Nähe von Bern suchen wir einen

### DIPL. BAUTECHNIKER als Chef des techn. Büros

**Wir verlangen:** Erfahrungen aus der Tätigkeit im Projektionsbüro und auf dem Bauplatz.  
Zuverlässige statische Kenntnisse.  
Phantasie und Geschick im Entwerfen von vorgefertigten Artikeln.  
Gewandtheit in der französischen Sprache.  
Autorität und Tatkraft, Untergebene zielstrebig zu leiten.  
Sinn für Zusammenarbeit.

**Wir bieten:** Selbständige, interessante Aufgabe in einem aufgeschlossenen Betrieb.  
Angenehmes Arbeitsklima.  
Gute, der Leistung entsprechende Entlohnung.  
Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeiten.  
Pensionskasse.

Bewerber, die sich für diesen verantwortungsvollen Posten begeistern können, werden gebeten, ihre handgeschriebene Offerte mit Curriculum vitae, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo zu senden unter Chiffre R 40331 U an Publicitas AG., Bern.

Gesucht wird ein erfahrener, zuverlässiger

### Bautechniker

Gut bezahlte Stelle. 5-Tage-Woche. Anmeldungen von Interessenten sind, unter Angabe der beruflichen Laufbahn, des Alters und des frühesten Eintrittstermines, zu richten an

R. Benteli, Arch. BSA/S. I. A., Kramgasse 66, Bern.



Sämtliche Spenglerarbeiten führt gewissenhaft aus:

### SPENGLER-GENOSSENSCHAFT ZURICH

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telephon 23 07 36

VENTILATIONEN

METALLDRÜCKEREI

Für eine Grossbaustelle im spanisch sprechenden Teil Südamerikas wird ein

## leitender Maschineningenieur

gesucht.

**Arbeitsgebiet:** Ueberwachung eines grossen Maschinenparks von Baumaschinen und Seefahrzeugen jeder Art; Planung von Baustelleneinrichtungen, Regelung des Geräteeinsatzes, Leitung der Reparaturwerkstätten und Beaufsichtigung des maschinen-technischen Personals.

**Anforderungen:** Das nach Umfang, Aufgabenstellung und Schwierigkeiten ungewöhnliche Bauvorhaben erfordert eine Persönlichkeit mit aussergewöhnlichen Erfahrungen in der Menschenführung, hervorragenden fachlichen Kenntnissen und langjähriger Praxis als Baumaschineningenieur auf Baustellen und im Büro. Der Bewerber muss tropentauglich sein und soll über englische Sprachkenntnisse verfügen. Spanisch erwünscht, aber nicht Bedingung. Arbeitsanfang so bald wie möglich.

**Geboten wird:** interessante selbständige Tätigkeit, ein der Verantwortung entsprechendes Gehalt, freie Wohnung, auch für Familie.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Referenzen unter Chiffre ZJ 7092 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht initiativer, zuverlässiger

## Bautechniker

(Alter nicht unter 25 Jahre) für die selbstständige Bearbeitung und Leitung interessanter Aufgaben im Büro und auf der Baustelle. Möglichst mit eigenem Auto.

Ebenfalls gesucht

## Bauzeichner

für Projekt- und Ausführungspläne.

Dauerstellen in Architekturbüro S. I. A. in Zürich.

Offerten unter Chiffre ZK 859 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen einen branchenkundigen

## kaufm. Angestellten

der bereit ist, sich auf einer Gebirgsbaustelle (Lohnwesen, Regieabrechnung, Ueberwachung des Kantinenbetriebes, Materialeinkauf) zu bewähren.

Bei Eignung bieten wir Dauerstelle mit Leistungslohn und Pensionskasse.

Vollständige Offerten erbeten an

Frutiger Söhne AG., Bauunternehmung, Lauitor, Thun.

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt in mittelgrosses Architekturbüro selbständigen, zuverlässigen und erfahrenen

## dipl. Bautechniker

in leitende Stellung zur Bearbeitung grosser und interessanter Bauaufgaben sowie ein gut ausgewiesener

## Bauzeichner

zur Bearbeitung von Projekt-, Werk- und Detailplänen. Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle, mit Personalfürsorgeversicherung. 5-Tage-Woche.

Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche sind zu richten an Max Rohner, dipl. Architekt ETH/S. I. A., Herisau, Tel. 071/5 33 77.



Nous cherchons pour nos ateliers d'Olten et de Zurich

## 2 jeunes dessinateurs



Exigences: Apprentissage complet de dessinateur de machines (Branche mécanique ou électrotechnique).

S'adresser par écrit pour le 31.5.60 au plus tard, à la Division de la traction et des ateliers des CFF, à Berne.



# WALTER J. HELLER AG. BAUUNTERNEHMUNG SION BERN ILANZ

Grossunternehmen mit Sitz in Zürich sucht für seine Bauabteilung jüngeren, gewandten

## Bauzeichner

Geboten wird interessante, vielseitige Aufgabe bei fortschrittlichen Lohn- und Arbeitsbedingungen (5-Tage-Woche, Pensionskasse).

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo sind zu richten unter Chiffre ZS 7118 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen einen selbständigen

## Bauführer-Bautechniker

Wir bieten 5-Tage-Woche, gutes Salär und bei Eignung Dauerstelle.

Interessenten senden ihre detaillierte Offerte an das Architekturbüro Felix Schmid in Rapperswil SG.

Altansässige Bauunternehmung in Solothurn sucht tüchtigen, seriösen

## Bauführer (Bautechniker)

für Bauplatz und Büro. Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Foto unt. Chiffre J 5299 an Publicitas AG., Solothurn.

Gesucht

## Elektrotechniker

für Betriebsbüro. Abwechslungsreiche Arbeit. Franz. Sprachkenntnisse erwünscht, jedoch nicht Voraussetzung. Handgeschriebene Offerten mit curriculum vitae an Bernische Kraftwerke AG., Betriebsleitung, Delsberg.

Gesucht zwei tüchtige

## BAUZEICHNER

mit Erfahrung für Ausführungs- und Detailpläne.

Eintritt so bald wie möglich. Probezeit 1 Monat. 5-Tage-Woche.

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Referenzen, Gehaltsansprüchen an: Alberto Camenzind und Bruno Brocchi, Architekten, Lugano.

Umständehalter zu verkaufen

## Industrietraktor

Hürlimann D 250, mit oder ohne Seilwinde, neu-revid. Motor. Interessenten melden sich unter Chiffre OFA 9372 A an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel.

## Junger Tiefbauzeichner

mit Praxis im Kanalisations- und Wasserleitungsbau, sucht Stellung in Ing.-Bureau oder Bauunternehmung der welschen Schweiz zwecks Erlernung der Sprache. Neuenburg bevorzugt. Antritt Juni. Offerten unter Chiffre ZL 7065 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir liquidieren sehr günstig

## NIEDERDRUCK-ZENTRIFUGALPUMPE NCP 27½

Fabr. Rüetschi, Brugg  
950 Touren, 45 PS  
26 m Förderhöhe, 80 Liter/sec.

## REICHHOLD CHEMIE AG

Hausen bei Brugg, Tel. (056) 4 12 67.

## OCCASION!

## SAURER-Lastwagen TYP 3 BN

Jahrgang 1930, mit SAURER-Einbaumotor (neu 1949), Typ CTD Nr. 81 422 mit 34,3 Steuer-PS, ca. 90/95 Bremsleistung, aus zuverlässiger und gründlicher Wagenpflege sofort günstig abzugeben.

Schweizerische Schälmühle E. Zwicky AG., Müllheim-Wigoltingen/TG, Tel. (054) 8 11 44.

# SULZER

Über 125jährige

## Tradition Forschung Qualität und Service

begründen das Vertrauen  
in unsere Erzeugnisse

Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
Winterthur, Schweiz

Dieselmotoren

Dampfkesselanlagen

Reaktoranlagen für Kerneneriekraftwerke

Gasturbinenanlagen

Dampfturbinen

Druckleitungen

Pumpen, Ventilatoren

Turbo- und Kolbenkompressoren

Kälte-, wärme- und lufttechnische Anlagen

Wärmerückgewinnungsanlagen

Verfahrenstechnische Anlagen

Webmaschinen

Giesserei-Erzeugnisse